

(дата вступления в силу 17.01.2006)

Ратифицировано Законом КР

от 22 декабря 2005 года N 182

г.Москва

от 16 марта 2001 года

## **СОГЛАШЕНИЕ О ПРАВОВОЙ ОХРАНЕ СОРТОВ РАСТЕНИЙ**

Правительства государств — участников настоящего Соглашения, именуемые в дальнейшем Сторонами,

исходя из объективной необходимости сохранения и развития экономического и научно-технологического сотрудничества в области селекции и семеноводства в целях повышения эффективности сельскохозяйственного производства,

принимая во внимание необходимость содействия эффективной охране сортов растений,

придавая важное значение созданию и взаимной передаче на государственное испытание высокопродуктивных и высококачественных сортов растений,

признавая необходимость сотрудничества Сторон в области охраны селекционных достижений государств,

стремясь к развитию взаимовыгодной торговли семенами и посадочным материалом сельскохозяйственных культур,

согласились о нижеследующем:

Статья 1.

Для целей настоящего Соглашения используемые термины имеют следующие значения:

сорт растений (сорт) — группа растений, в рамках низшего из известных ботанических таксонов, которая может:

— быть определена степенью проявления признаков, являющихся результатом реализации данного генотипа или комбинации генотипов;

— быть отличимой от любой другой группы растений степенью выраженности по крайней мере одного из этих признаков;

— рассматриваться как единое целое с точки зрения ее пригодности для воспроизведения в неизменном виде целых растений сорта.

Охраняемыми категориями сорта являются клон, линия, гибрид первого поколения, популяция;

охраняемый сорт — сорт растений, зарегистрированный в государственных реестрах Сторон;

совместный сорт растений — сорт растений, созданный на основе совместных международных программ в рамках договоров, соглашений, контрактов или иных договоренностей;

заявитель — юридическое или физическое лицо, которое подало заявку на выдачу документа, удостоверяющего право собственности на сорт растений;

охранный документ — документ компетентного органа, удостоверяющий право на сорт;

правообладатель — юридическое или физическое лицо, право собственности которого основано на охранном документе.

## Статья 2.

Стороны осуществляют сотрудничество в целях создания наиболее благоприятных условий для охраны, использования, передачи и распространения сортов растений к взаимной выгоде производителей и потребителей.

## Статья 3.

Охрана права на сорт растений осуществляется в соответствии с национальными законодательствами Сторон и подтверждается охранным документом на сорт растений.

Охрана может осуществляться также на основе взаимного признания Сторонами охранных документов с учетом результатов экспертизы компетентных органов других Сторон согласно двусторонним или многосторонним соглашениям.

## Статья 4.

Каждая Сторона предоставляет юридическим и физическим лицам других Сторон такой же правовой режим в области охраны прав на сорт растений, который она предоставляет своим собственным юридическим и физическим лицам.

## Статья 5.

Стороны предоставляют охрану прав на сорт растений с момента подачи заявки на охрану или ее публикации.

Критерии объема охраны и сроки правовой охраны сорта растений устанавливаются в соответствии с законодательством той Стороны, которая предоставляет охрану.

## Статья 6.

Наименование сорта растений, заявка на охрану которого подается на территориях нескольких Сторон, должно быть идентичным.

Юридическое или физическое лицо, предлагающее к продаже или вводящее в коммерческий оборот на территории одной из Сторон семенной материал сорта, охраняемого на указанной территории, обязано использовать наименование этого сорта

даже после истечения срока действия документа, удостоверяющего право собственности на сорт, если права третьих лиц не препятствуют такому использованию.

#### Статья 7.

Заявка на охрану сорта растений подается в компетентный орган Стороны, предоставляющей охрану, в соответствии с ее национальным законодательством. Заявка подается на языке Стороны, в которой испрашивается охрана, или на русском языке.

За совершение юридических действий, связанных с охраной прав на сорта растений, взимаются пошлины или сборы, размер и сроки уплаты которых определяются законодательством той Стороны, которая предоставляет охрану.

Пошлины или сборы уплачиваются заявителем, правообладателем, а также иным заинтересованным юридическим или физическим лицом.

#### Статья 8.

Исключительное право на использование сорта растения и передача прав правообладателя регулируются национальными законодательствами Сторон.

#### Статья 9.

Охраняемый сорт растений может быть использован без разрешения правообладателя в случае совершения действий:

- в экспериментальных целях;
- в целях создания новых сортов;
- в личных некоммерческих целях.

#### Статья 10.

Разрешение правообладателя требуется на осуществление с семенным материалом охраняемого сорта растений следующих действий:

- производство или воспроизводство;
- доведение до посевных кондиций для целей размножения;
- предложение к продаже;
- продажа или введение в иной коммерческий оборот;
- вывоз;
- ввоз;
- хранение в целях, перечисленных в вышеизложенных пунктах.

#### Статья 11.

Заявка на охрану совместного сорта растений подается в компетентный орган Стороны, где испрашивается охрана в соответствии с ее законодательством.

Заявители сохраняют за собой право выбора Стороны для подачи первой заявки.

Условия использования прав на совместные селекционные достижения регулируются специальными договорами, соглашениями, контрактами или иными договоренностями.

Статья 12.

Стороны могут отказать в предоставлении охраны сорту, коммерческое использование которого может нанести вред жизни или здоровью человека, животных и растений, а также ущерб окружающей среде.

Статья 13.

Стороны принимают меры, направленные на предотвращение незаконного использования охраняемых сортов растений.

Статья 14.

Стороны предусматривают в своих национальных законодательствах процедуры, обеспечивающие равные условия для защиты прав правообладателей в странах — участницах Соглашения.

Статья 15.

Стороны принимают необходимые меры по разработке и совершенствованию национальных законодательств в области правовой охраны сортов растений и их гармонизации с учетом требований Международной конвенции по охране новых сортов растений 1961 г., пересмотренной в 1972, 1978 и 1991 годах.

Статья 16.

Стороны способствуют эффективному функционированию национальных организаций в области охраны прав на сорта растений, а также заключению между этими организациями соглашений о сотрудничестве.

Статья 17.

Стороны примут меры по обеспечению доступа заинтересованных физических и юридических лиц к национальным реестрам охраняемых сортов растений Сторон, а также по созданию и использованию совместного банка данных охраняемых сортов растений и сортов растений, допущенных к использованию.

Статья 18.

Стороны уполномочивают Межправительственный координационный совет по вопросам семеноводства СНГ с участием организаций Сторон в области охраны сортов растений осуществлять координацию деятельности по выполнению настоящего Соглашения.

Статья 19.

Спорные вопросы, связанные с применением и толкованием настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров заинтересованных Сторон.

#### Статья 20.

Настоящее Соглашение не затрагивает обязательств Сторон по другим международным договорам, участниками которых они являются.

#### Статья 21.

Настоящее Соглашение открыто для присоединения правительств других государств, разделяющих его цели и принципы. Для присоединяющегося правительства настоящее Соглашение вступает в силу с даты сдачи на хранение депозитарию документа о присоединении.

#### Статья 22.

В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения с общего согласия Сторон, которые оформляются отдельными протоколами и вступают в силу в порядке, предусмотренном статьей 23 Соглашения.

#### Статья 23.

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня сдачи на хранение депозитарию третьего уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами всех необходимых внутригосударственных процедур.

Для Сторон, выполнивших необходимые процедуры позднее, оно вступает в силу со дня сдачи депозитарию соответствующих документов.

#### Статья 24.

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если Стороны не примут иного решения.

#### Статья 25.

Каждая Сторона может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление об этом депозитарию не позднее чем за шесть месяцев до выхода.

Для целей разрешения возможных споров и претензий, в том числе имущественного характера, положения настоящего Соглашения продолжают действовать вплоть до полного урегулирования всех требований.

Совершено в городе Москве 16 марта 2001 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Правительство

За Правительство

Азербайджанской Республики

Республики Молдова

подпись	подпись (с оговоркой)
За Правительство	За Правительство
Республики Армения	Российской Федерации
подпись	подпись
За Правительство	За Правительство
Республики Беларусь	Республики Таджикистан
подпись	подпись
За Правительство	За Правительство
Грузии	Туркменистана
подпись	подпись
За Правительство	За Правительство
Республики Казахстан	Республики Узбекистан
подпись	подпись
подпись	подпись
За Правительство	За Правительство
Кыргызской Республики	Республики Украины
подпись	подпись (с оговоркой)

Оговорка Украины

по пункту 15.8. повестки дня заседания Экономического совета СНГ

«О Соглашении о правовой охране сортов растений»

16 марта 2001 года

«Украина предоставляет охрану прав на сорта растений с момента

публикации заявки на охрану.»

Глава делегации, Первый

вице-премьер-министр Украины Ю.Ехануров

Особое мнение Республики Молдова

Положения Соглашения о правовой охране сортов растений распространяются на Республику Молдова за исключением части 2 ст.17, начиная со слов «а также по созданию» и далее по тексту.

Республика Молдова, в целях реализации настоящего Соглашения, предоставит Межправительственному координационному совету по вопросам семеноводства СНГ полномочия осуществлять деятельность консультативного характера (ст.18).

Заместитель Премьер-министра

Республики Молдова А.Куку

К позиции делегации Российской Федерации

по проекту Соглашения о правовой охране сортов растений

Поддерживая в принципе проект Соглашения о правовой охране сортов растений, Российская сторона резервирует за собой право внесения предложений по возможному уточнению отдельных статей данного проекта.

Заместитель руководителя

делегации Российской Федерации А.Смирнов